

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.040.31; 31.120; 31.260 **Březen 2014**

3D zobrazovací zařízení –
Část 1-2: Terminologie a písmenné značky

ČSN
EN 62629-1-2
35 8786

idt IEC 62629-1-2:2013

3D display devices –
Part 1-2: Generic – Terminology and letter symbols

Dispositifs d'affichage 3D –
Partie 1-2: Généralités – Terminologie et symboles littéraux

3D-Anzeigen –
Teil 1-2: Allgemein – Terminologie und Buchstabensymbole

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 62629-1-2:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 62629-1-2:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informativní údaje z IEC 62629-1-2:2013

Tuto mezinárodní normu vypracovala technická komise IEC/TC 110 *Elektronická zobrazovací zařízení*.

Text této normy se zakládá na těchto dokumentech:

FDIS
110/470/FDIS

Zpráva o hlasování
110/479/RVD

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Tato publikace byla vypracována v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2.

Seznam všech částí souboru IEC 62629 se společným názvem *3D zobrazovací zařízení* je možno nalézt na webových stránkách IEC.

Komise rozhodla, že obsah této publikace se nebude měnit až do výsledného data aktualizace

uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o této publikaci. K tomuto datu bude publikace buď

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Souvisící ČSN

ČSN EN 62629-22-1:2013 (35 8786) 3D zobrazovací zařízení - Část 22-1: Metody měření pro autostereoskopické displeje - Optické

Vysvětlivky k textu této normy

V odborné literatuře je možné se setkat s různými překlady níže uvedených anglických termínů. Pro účely této normy byl zvolen překlad použitý v posledním sloupci tabulky.

anglický termín	obvyklé termíny	použité termíny
<i>accommodation</i>	<ul style="list-style-type: none"> • akomodace • přizpůsobivost 	akomodace
<i>3D display devices</i>	<ul style="list-style-type: none"> • 3D zobrazovací zařízení • 3D displeje • trojrozměrné zobrazovače 	<ul style="list-style-type: none"> • 3D zobrazovací zařízení • 3D displeje
<i>binocular disparity</i>	<ul style="list-style-type: none"> • binokulární rozdílnost • binokulární disparita 	binokulární rozdílnost (<i>rozdíl mezi levým a pravým obrazem</i>)
<i>binocular fusion</i>	<ul style="list-style-type: none"> • binokulární fúze • binokulární splynutí 	binokulární fúze (<i>obrazy vytvářené oběma očima splývající v jeden vjem</i>)
<i>convergence</i>	<ul style="list-style-type: none"> • konvergence • sbíhavost 	konvergence (<i>nesouhlasný pohyb očí</i>)
<i>cues</i>	<ul style="list-style-type: none"> • vjemy • podněty 	vjemy
<i>depth perception</i>	<ul style="list-style-type: none"> • hloubkové vnímání • hloubkové vidění 	hloubkové vnímání
<i>imaging</i>	<ul style="list-style-type: none"> • zobrazení • zobrazování 	zobrazení
<ul style="list-style-type: none"> • <i>lenslet arrays</i> • <i>microlens arrays</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • pole malých čoček • matice malých čoček 	pole (malých) čoček (<i>v jedné rovině, se shodnou ohniskovou vzdáleností</i>)

(dokončení)

anglický termín	obvyklé termíny	použité termíny
<i>parallax</i>	<ul style="list-style-type: none"> • paralaxa • paralaxní 	<p>paralaxa (<i>úhel, který svírají osy obou očí při pozorování předmětu</i>)</p> <p>obrazcový zpožďovač (jde např. o displej s prostorově prokládanými řádky, kde jednotlivé řádky mají střídavě kruhovou polarizaci vpravo a vlevo a který vyžaduje pasivní brýle s kruhovou polarizací; příslušné polarizační substráty jsou na LCD panelu)</p>
<i>patterned retarder</i>	<ul style="list-style-type: none"> • obrazcový zpožďovač • obrazcový retardér 	
<i>perception</i>	<ul style="list-style-type: none"> • vnímání 	vnímání
<i>stereopsis</i>	<ul style="list-style-type: none"> • prostorové vidění • stereopsis • stereopsie 	prostorové vidění (<i>schopnost vytvořit prostorový vjem</i>)
<i>view</i>	<ul style="list-style-type: none"> • pohled 	pohled
<i>vision</i>	<ul style="list-style-type: none"> • vidění • pohled 	vidění

Vypracování normy

Zpracovatel: Anna Juráková, Praha, IČ 61278386, Dr. Karel Jurák

Technická normalizační komise: TNK 102 Součástky a materiály pro elektroniku a elektrotechniku

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Libor Válek

EVROPSKÁ NORMA EN 62629-1-2 **EUROPEAN STANDARD** **NORME EUROPÉENNE** **EUROPÄISCHE NORM** Srpen 2013

ICS 31.120; 31.260

3D zobrazovací zařízení - **Část 1-2: Terminologie a písmenné značky** **(IEC 62629-1-2:2013)**

3D display devices -
Part 1-2: Generic - Terminology and letter symbol
(IEC 62629-1-2:2013)

Dispositifs d'affichage 3D -
Partie 1-2: Généralités - Terminologie et symboles littéraux
(CEI 62629-1-2:2013)

3D-Anzeigen -
Teil 1-2: Allgemein - Terminologie
und Buchstabensymbole
(IEC 62629-1-2:2013)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2013-08-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Předmluva

Text dokumentu 110/470/FDFIS, budoucího prvního vydání IEC 62629-1-2, vypracovaný technickou komisí IEC/TC 110 *Elektronická zobrazovací zařízení*, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN 62629-1-2:2013.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní (dop) 2014-05-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2016-08-01

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC [a/nebo CEN] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 62629-1-2:2013 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

1 Rozsah platnosti 8

2 Termíny a definice 8

2.1 Obecné termíny 8

2.2 Termíny vztahující se na komponenty 9

2.3 Termíny vztahující se ke specifikaci funkce 10

Příloha A (informativní) Vysvětlivky k termínům, které zahrnují „obraz“, „pohled“ nebo „vidění“ 11

Příloha B (informativní) Klasifikace typů 3D displejů 14

Příloha C (informativní) Vztah mezi hloubkovým vnímáním a 3D displejem 16

Příloha D (informativní) Lalok 17

Bibliografie 18

Obrázek A.1 – Rozdíl mezi „obrazem“ a „pohledem“ 11

Obrázek A.2 – Struktura displeje pro vícenásobný pohled 12

Obrázek A.3 – Stereoskopické obrazy a stereoskopické pohledy 12

Obrázek B.1 – Klasifikace 3D displejů 15

Obrázek C.1 – Hlubkové vnímání a 3D displej 16

Obrázek D.1 – Lalok autostereoskopického displeje 17

1 Rozsah platnosti

Tato norma obsahuje seznam termínů, které se obvykle používají pro popis technologií 3D displejů v souboru IEC 62629. Jsou zahrnuty termíny pro různé technologie 3D displejů: stereoskopické, autostereoskopické, volumetrické a holografické.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.